# Silvia Vidal

PROVEEDORA DE SERVICIOS LINGÜÍSTICOS

EN/FR>ES/EU Y EU><ES

## CONTACTO


+34 600252474

svidaltr@gmail.com

www.linkedin.com/in/silvia-vidal-sánchez


## SERVICIOS

Encargos de traducción, revisión, posedición, subtitulado y QA, realizados siempre desde la máxima profesionalidad.

Disponibilidad total, accesible en todo momento, respuesta inmediata, entregas a tiempo, uso de herramientas TAO, atención al detalle, organizada y cercana.

Base en Bilbao.

## IDIOMAS

Español - Nativa
Euskera - Nativa(C1)
Inglés - C1
Francés - C1

## ESTANCIAS FUERA

- Erasmus en Roehampton University (Londres, UK) [2012-2013]
- Recepcionista en Secession Museum y asistenta de español en WU Universität (Viena, Austria) [2015]
- Profesora de español en Cité Scolaire Brocéliande (Guer, Francia) [2015-2016]

## EDUCACIÓN

**Universidad del País Vasco**
Grado en Traducción e Interpretación [2010/2014]

**Universidad de Málaga**
Especialista en Traducción de Cómic [2015]

**AulaSIC**
Curso de posedición y gestión de MT [2018/2019]

## EXPERIENCIA LABORAL

**Gestora de proyectos en Hedapen Global Services [2017 - 2019]**
Project manager, traductora y revisora in-house, tareas de administración.

**Traductora / revisora / poseditora / subtituladora / supervisora QA freelance [2019 - presente]**
Algunos de mis clientes: Amazon Prime, Netflix, Anaya, Movistar, Google, Microsoft, H&M, Tommy Hilfiger, Canon, IKEA, Kantar, WFP.

Áreas de especialización: legal, marketing, empresa, administración, educación, multimedia, IT, libros de texto.

**Herramientas TAO**
Trados 2021 (licencia propia),
memoQ, Smartling, XTM Cloud, Phrase, Wordbee, Memsource, etc.